

Sommario / Tartalom

Sul 1956 e su altro

1956-ról és egyebekről

Dante Marianacci 2

Le prospettive dell'integrazione politica nell'Europa riunita

A politikai integráció perspektívái az egyesítés utáni Európában

..... 3

Vincitori, vinti, vittime

Győztesek, legyőzöttek, áldozatok

Paolo Guido Spinelli, Tátrai Vilmos 11

Il '56 per immagini

Az '56-os forradalom képekben

Szili Katalin 16

Il 1956 e l'Ungheria nella memoria dei protagonisti

1956 és Magyarország: a szemtanúk emlékei

Sólyom László 18

L'eco della rivoluzione del 1956 in Italia

Az '56-os forradalom visszhangja Olaszországban

Szőnyi Zsuzsa 20

MittelCinemaFest 2006

MittelCinemaFest 2006

Michele Sitá 24

Mario Soldati a cento anni dalla nascita

Mario Soldati születésének századik évfordulója

(a cura di Dante Marianacci) 27

Le mie radici italiane

Olasz gyökereim

Hubay Miklós 30

Capolavori al Museo di Belle Arti

Műrekek a Szépművészeti Múzeumban

Tátrai Vilmos 32

Spettacolo e carnevale

Színház és karnevál

Fried Ilona 34

Francesco Guccini in Ungheria

Francesco Guccini Magyarországon

Paolo Vignocchi 37

Uomini di genere

Hamuemberek

..... 40

Quando Cinecittà parlava ungherese

Amikor a Cinecittában magyarul beszéltek

Alessandro Rosselli 41

Premio Internazionale di poesia Castello di Duino

Nemzetközi Költészeti Díj: Castello di Duino

Antonio Staude 43

Un anno di musica italiana

Az olasz muzsika egy éve

Lukács Mónika 45

DIRETTORE / FELELŐS SZERKESZTŐ: **A. Dante Marianacci**

COMITATO DI REDAZIONE / SZERKESZTŐBIZOTTSÁG: Imre Barna, Antonio Bettanini, Amedeo Di Francesco, Joseph Farrell, Ferenc Fejtő, Ilona Fried, István Gaál, Maria Antonietta Grignani, Gábor Klaniczay, Imre Madarász, Francesco Marroni, Renato Minore, Miklós Mojzer, István Monok, Sarah Zappulla Muscarà, József Pál, Giorgio Patrizi, Roberto Ruspanti, Giampaolo Salvi, Péter Sárközi, Antonio Sciacovelli, Piero Sollazzi, Ferenc Szénási, Luigi Tassoni, Edoardo Tiboni, Eszter Vécsey • REDAZIONE / SZERKESZTŐSÉG: Anna Amoroso, Orsolya Bankó, Giovanni Cataluccio, Ágnes Celentano, Federica Crabu, Katalin Cseresnyés, Beáta Dalkó, Lilla Grega, Napsugár Kaposi, Micaela Leurini, Andrea Moravcsik, Margherita Orlando, Raffaele Polizzotti, Michele Sitá, Erika Tóth, Attila Trasciatti, Marianna Zummo • AMMINISTRAZIONE / GAZDASÁGI IRODA: Ibolya Kádár, Virginia Luciolí • TRADUZIONI DI / FORDÍTOTTÁK: Márta Haas, Giuliana Paganucci, Ilenia Parnanzone, Ray Reece • ELABORAZIONE FOTOGRAFICA DIGITALE / DIGITÁLIS KÉPFELDOLGOZÁS: Raffaele Polizzotti • PROGETTO GRAFICO, IMPAGINAZIONE, STAMPA E DISTRIBUZIONE / TIPOGRÁFIAI TERV, TÖRDELÉS, NYOMÁS, TERJESZTÉS: Mobil Kiadó és Grafikai Stúdió, Budapest, Haas Márta, Bán Ferenc • email: mobilkiado@chello.hu • EDITORE RESPONSABILE / FELELŐS KIADÓ: Istituto Italiano di Cultura / Olasz Kultúrintézet • 1088 Budapest, Bródy Sándor u. 8. • Tel.: (36-1)483-2040, • fax: (36-1)317-6653 • email: iicbudapest@esteri.it, segreteria@italcultbudapest.hu • www.iicbudapest.esteri.it • COPERTINA / CÍMLAP: Andrea Previtali: *Madonna con bimbo* / Andrea Previtali: *Madonna a gyermekkel* (Szépművészeti Múzeum, Budapest)